St. William Catholic Church

June 29, 2025
Solemnity of
Saints Peter and Paul

Pastor

Fr. Andres Arango

Vicar Of Human Dignity

Equipo Pastoral | Pastoral Team

Recepcionesta | Receptionist
Patricia Retana
pretana@stwilliamphx.org

Directora: Ministerios de Evangelización
Director: Evangelization Ministries
Guadalupe Ornelas
lornelas@stwilliamphx.org

Directora/Director:
Campaña, Comunicaciones, Finanzas
Campaign, Communications, Finances
Karina Richmond
krichmond@stwilliamphx.org

MARTES - JUEVES
TUESDAY - THURSDAY
9 AM - 4 PM
VIERNES - FRIDAY
9 AM - 1 PM
CERRADO | CLOSED
SABADO | DOMINGO | LUNES
SAT. | SUN | MON.

Contactenos | Contact Us

WWW. STWILLIAMPHX.ORG
(623) 936-6115
Padre Andres Arango San William
office@stwilliamphx.org
@stwilliamphoenix
stwilliamespanol
P.O. Box 329 Cashion, AZ. 85329

HORARIO DE MISAS

Misas en
Santa Maria de Guadalupe

SABADO | SATURDAY
7 PM
DOMINGO | SUNDAY
8 AM *(English / en Ingles)*
9:30 AM
11:30 AM
(En Vivo en Facebook)
1:30 PM

Misa Semanal
Jueves Oración
7 PM
"Jueves de Fe"

Viernes
Centro Pastoral

St. William Pastoral Center
11001 W. 3rd Street
Cashion, AZ 85329

Misión Santa Maria de Guadalupe
6807 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ 85043

Mensaje del Padre

Fiesta de San Pedro y San Pablo

La Iglesia no es de Pedro sino de Jesús. Quien edifica la Iglesia no es Pedro, sino Jesús. Pedro es sencillamente “la piedra” sobre la cual se asienta “la casa” que está construyendo Jesús. La imagen sugiere que la tarea de Pedro es dar estabilidad y consistencia a la Iglesia: cuidar que Jesús la pueda construir, sin que sus seguidores introduzcan desviaciones o reduccionismos.

El Papa sabe muy bien que su tarea no es “hacer las veces de Cristo”, sino cuidar que los cristianos de hoy se encuentren con Cristo. Esta es su mayor preocupación. Ya desde el comienzo de su servicio de sucesor de Pedro decía así: “ La Iglesia ha de llevar a Jesús. Este es el centro de la Iglesia. Si alguna vez sucediera que la Iglesia no lleva a Jesús, sería una Iglesia muerta”.

Así entonces tenemos todos que enfocarnos en dos grandes objetivos. En primer lugar, encontrarnos con Jesús, pues “él puede, con su novedad, renovar nuestra vida y nuestras comunidades… Jesucristo puede también romper los esquemas aburridos en los cuales pretendemos encerrarlo”.

En segundo lugar, considera decisivo “volver a la fuente y recuperar la frescura original del Evangelio” pues, siempre que lo intentamos, brotan nuevos caminos, métodos creativos, signos más elocuentes, palabras cargadas de renovado significado para el mundo actual”.

¡Que tengan una semana bendecida!
Padre Andrés Arango
Párroco

A Message from Father

Feast of Saints Peter and Paul

The Church does not belong to Peter, but to Jesus. The one who builds the Church is not Peter, but Jesus. Peter is simply "the rock" upon which rests the "house" that Jesus is building. The image suggests that Peter's task is to give stability and consistency to the Church: to ensure that Jesus can build it, without his followers introducing deviations or reductionisms.

The Pope knows very well that his task is not to "act as Christ," but to ensure that today's Christians encounter Christ. This is his greatest concern. From the very beginning of his service as Peter's successor, he said: "The Church must bring Jesus. This is the center of the Church. If it ever happened that the Church did not bring Jesus, it would indeed be a dead Church."

So, then, we all have to focus on two major objectives. First, we must encounter Jesus, for "with his newness, he can renew our lives and our communities… Jesus Christ can also break the boring patterns in which we try to confine him."

Second, he considers it crucial to "return to the source and recover the original freshness of the Gospel," for whenever we try, new paths, creative methods, more eloquent signs, and words charged with renewed meaning for today's world emerge."

Have a Blessed Week!
Fr. Andres Arango
Pastor

La oficina estará cerrada el Viernes 4 de Julio.

The office will be closed Friday July 4th.

Intenciones de la Misa | Mass Intentions
28/29 de Junio 2025

7:00 PM Por los Feligreses
8:00 AM For the Parishioners
9:30 AM ✚ Jose Eduardo Avila
1:30 PM Por los Feligreses

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
IMMIGRATION - CRIMINAL LAW
BUSINESS LAW - ACCIDENTS
www.tiradolaw.com
rafaeltiradolaw
3101 N. Central Ave.
Suite 800 Phoenix, AZ
85012-2656
Phone 602-266-0292
Fax 480-240-5915

Alfonso
Sandoval Contreras
(602) 739-3599
ASandovalContreras@Humana.com

Humana
¿Tienes preguntas sobre Medicare?
Estoy para ayudarte
(Consulta sin costo)
Do you have questions about Medicare?
Let me help you
(You won't pay for my service)

Cruz de la Esperanza

La Cruz de Cristo significa victoria y resurrección. Sus curvas e inclinación representan el abrazo y la protección divina.

El color

El color verde es símbolo de la esperanza, refleja la necesidad de dar sentido al presente y avanzar hacia el futuro enfrentando los desafíos de nuestro tiempo.

Por qué dos cruces

En Cristo somos uno. Las cruces significan el esfuerzo de San William y Santa María de Guadalupe de fundar la nueva Iglesia de los Mártires Mexicanos.

Equipos de Animación Comunitarios

Los equipos de animación que apoyan a la parroquia en las ventas de comida los domingos después de todas las misas. Agradecemos su trabajo, sus esfuerzos, su desvelo y su gran amor por nuestra comunidad de San William y Santa Maria de Guadalupe. ¡Dios les Bendiga!

Community Animation Teams

The animation teams support the parish weekly with the sales of food and drinks every Sunday after all the masses. We truly appreciate your hard work, your efforts and your great love for our community of St. William and Santa Maria de Guadalupe. God Bless you all!

Santa Maria de Guadalupe	
6/29	Misa 1:30 pm

En el mes de Junio y Julio
no se podra usar tarjeta de debito o credito
para la compra de comida. Solo efectivo. Gracias.

Los Pererinos de la Esperanza han regresado a casa con bien. Gracias por sus oraciónes. .

SAFE ENVIRONMENT TRAINING
(All Volunteers are required to take this)

It is that time again to renew your Safe Environment Training for the 2025-2026 fiscal year.

https://phoenix.cmgconnect.org

Please log into your account and renew. Please contact the parish office if you have any questions. If you have any questions please contact the parish office

ENTRENAMIENTO DE AMBIENTE SEGURO
(Se requiere de Todos los servidores)

Cada año de entrenamiento de Ambiente Seguro es desde el 1° de julio. Es tiempo de completar su Capacitación de Ambiento Seguro para el año fiscal, 2025-2026.

Entren a **https://phoenix.cmgconnect.org** para renovar. Si tienen preguntas favor de llamar a la oficina parroquial. Tendremos un entrenamiento en vivo para renovar el **Míercoles 6 de Julio 2025, 6:30pm y Míercoles 9 de Julio 2025, 6:30pm** en el Centro Pastoral San William (Para tomar entrenamiento en vivo Es requerido inscripción anticipada. Haga su inscripción en su cuenta de Ambiente seguro.

https://phoenix.cmgconnect.org

Para mas información o preguntas por favor de llamar la oficina parroquial.

La Oficina Móvil estará en receso durante los meses de Junio y Julio. Si ocupan algo por favor de visitar o llamar la oficina, gracias.

Mobile Office will be on recess during the months of June and July. If you need something you may
visit or call the office, thank you.

11001 W. 3rd Street, Cashion 85329
623-936-6115

Fecha de Bautizo Date of Baptism	Hora Time	Ultima Fecha de Registro Last Day to Register	Fecha de Clase Date of Class w/Complete Registration
July 12	10:00 AM	June 27	July 8
August 9	10:00 AM	July 25	August 5
September 13	10:00 AM	August 29	September 9
October 11	10:00 AM	September 26	October 7

Para obtener más información sobre los requisitos para bautizo favor de llamar a la officina parroquial 623-936-6115.

San William y Mártires Mexicanos

Nos encontramos celebrando en este año 2025 el año Jubilar como oportunidad para renovar nuestra espiritualidad personal y comunitaria. El lema "Peregrinos de Esperanza" nos inspira a juntar memorias, esfuerzos y recursos con el fin de construer nuestra nueva Iglesia. Será llamada San William y Mártires Mexicanos.

Se vienen adelantando estudios y diseños técnicos adaptados a nuestra realidad siguiendo todas las directrices de la Diócesis y ciudad de Phoenix. No olvidemos que todos somos responsables de esta obra con nuestra oración, participación y donación en la campaña "Granito de Mostaza".

En Cristo somos todos UNO

Reconstruir	**Construir**
San William	**Mártires Mexcanos**

8239 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ. 85043
¿Como me registro?
Website / Código QR / Oficina móvil (Domingos)
Oficina física / Segundo Domingo del mes con la comisión Pro-Templo

Código QR

St. William New Church

Oración

Padre Santo, Creador y Arquitecto Divino,
Te alabamos por el don de la vida.
Concédenos la gracias de ser
fieles discípulos de tu Hijo,
piedra angular de nuestra fe, y con la guia del
Espíritu Santo edificar una comunidad santa.
Tú nos llamas para proclamar tu reino.
Bendícenos con corazones generosos,
manos solidarias, visión renovada
y espíritu de unidad.
Fomenta en nosotros el amor a tu Palabra
y los sacramentos,
para que nuestro granito de mostaza se abra a
la acción de tu amor
mientras construimos nuestro
Santuario dedicado a tu santa Gloria
¡ Amen !

Donativos Nueva Iglesia
New Church Contributions

$951,879.65

Jubileo 2025
Peregrinos de Esperanza

El 24 de diciembre, el Papa Francisco abrió la Puerta Santa de la Basilica de San Pedro en Roma, Dando incio al Jubileo de la Esperanza 2025. El Paso a través de ellas durante el Año Santo simboliza la entrada en una nueva vida en Cristo y el inicio de un camino de conversion. Lugares designados.

En La Diocesis de Phoenix

1) Capilla de Holy Cross, Sedona	2.) St. Anthony, Sacaton	3.) St. Mary Kingman
4.) Sagrado Corazon, Prescott	5.) St. Mary's Basilica, Phoenix	6.) Ss. Simon and Jude Cathedral, Phoenix

Peregrinaciónes de St. William 2025

Registros en la oficina en la semana o los Domingos despues de las misas.

Lugar	Fecha	Registración Abierta	Grupo Completo
Italia /España Francia	9–22 de Junio		☑
Mexico	28 de Agosto – 6 de Septiembre		☑
Sacaton	8 de Marzo		☑
Sedona	17 de Mayo		☑
Kingman	2 de Agosto	☑	
Prescott	TBD (En Planeación)		

Peregrinación 2026
Los Pasos de San Pablo en Turquia

Esta abierta la registración para la peregrinación "Los Paso de San Pablo". Para mas información envía tu mensaje de texto 602-772-2600 o pedir información en la oficina parroquial.

NO ESPERES,
CUPO LIMITADO.